

# DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: EGÉSZ ÉVRE 26.—, FÉLÉVRE 14.—, NEGYEDÉVRE 7.—, EGY-  
HÓRA 2-40 P. EGYES SZÁM ÁRA HÉTKÖZNAP 10 FILL., CSASÁRNAP 20 FILL. KÜL-  
FÖLDRE 6 KÉTSZERES — MEGJELENÉS HÉTFŐ KIVÉTELELVÉL MINDEN NAP.  
KIADJA: A HEGEDŰS ÉS GÁNDOS IRODALMI ÉS NYOMDAI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
PARKAS LAJOS.

SZERKESZTŐSÉG NAPFELTÁRI FERENC JÓZSEF UT 34. SZÁM. TELEFONSZÁM  
19-20. ÉJEL FERENC JÓZSEF UT 49. TELEFONSZÁM: 20-18 ÉS 32-12. FŐKIADÓ-  
HIVATAL: FERENC JÓZSEF UT 49. TELEFONSZÁM 20-18 ÉS 32-12. FŐKIADÓ-  
HIVATAL ÉS KÖZSÖNKÖNYVTÁR: SZÉCHENYI UCCA 2. TELEFONSZÁM: 23-32

## A pénzügyminiszter sürgősen kibocsátja rendeletét a stillhaltéról, amely a kereskedőkre és iparosokra is kiterjed

### 810 millióra akarja a kormány leszorítani az 1930. évi költségvetést dologi megtakarítással, de esetleg személyi járandóságok csökkentésével

Budapest, március 8. A 33-as bizottság ma Ugron Gábor elnökletével ülést tartott, amelyen a kormány részéről Károlyi Gyula gróf miniszterelnök, Korányi pénzügyminiszter és Purgly Emil földművelésügyi miniszter vettek részt.

#### BRIAND EMLÉKEZETE.

Napirend előtt Vészy József szólalt fel és hangsúlyozta, hogy tekintettel az országgyűlés elnapolására, ezt az országos bizottságot tartja már összetételénél fogva is hivatottnak arra, hogy hangot adjon annak a fájdalommal, amely a magyar törvényhozás két házában tagjait, Briandnak, a nagy francia államférfiúnak halála alkalmából eltölti. Indítványozta ezután, hogy a bizottságnak ülését 5 percre függeszték fel és ezzel a néma búcsúidővel, amellyel részt kértünk a francia nemzet gyászából, tolmácsoljuk a magyar nemzet hódoló kegyeletét Briand dicső emlékére.

#### A 810 MILLIÓS KÖLTSÉGVETÉS.

Ugron Gábor elnök ezután a tanácskozást felfüggesztette, majd az ülés újból megnyitása után a pénzügyminiszter tájékoztatta a bizottságot az 1932/33. évi állami költségvetés előkészítési munkálatairól. A tavalyi 922 millióról az idén 890 millió pengőre kellett lejutni a költségvetéssel,

a jövőre pedig a 810 millió pengőre történő leszállítást helyezte kilátásba.

Arra törekszik, hogy ezt a nívót feltétlenül elérjük, de nehéz munkára van szükség, hogy további redukciónkat elérhessünk. A kiadások csökkentését elsősorban a dologi kiadások reális apasztásával kívánja biztosítani.

A személyi járandóságok további megszorítását az utolsó eszköznek tekinti és csak abban az esetben kell azokhoz nyulni, ha a dologi kiadások csökkentésével és egyes intézmények revíziója útján

nem lehetne a feltétlenül szükséges eredményt elérni.

Részletesen foglalkozott ezután az állami üzemek kérdésével és kijelentette, hogy az üzemek átszervezésével és racionalizálásával kívánja ezt a kérdést megoldani.

A bizottság a miniszter felszólalását tudomásul vette.

Kozma Jenő a mezőgazdasági részvénnytársaságok és szövetkezetek mérlegük megállapításának kérdését tette szóvá.

Szilágyi Lajos felvilágosítást kért a pénzügyi kormánytól, hogy az adóztatás irányában tervez-e változtatást.

Bessenyei Zénó a bortermelés helyzetének javítása érdekében szükségesnek mondotta a sörfogyasztási adó felemelését.

#### TÁMOGATNI KELL A KORMÁNYT, HOGY A BÜROKRÁCIÁT VISSZASZORITSA.

Teleszky János hangoztatta, hogy a legmesszebbmenően támogatja a kormányt az adófelvétel, hogy az államháztartás jövő évi kereteit az ország teljesítőképességével lehetőleg arányba hozza. Hangsúlyozni kell, hogy

bizonyos vis inertiaet lát a bürokrácia részéről.

A közélet valamennyi tényezőjének támogatni kell a kormányt, hogy ezt lehetőleg visszazsorítsák.

A pénzügyminiszter által kijelölt 810 millió pengős költségvetési keret helyes középútnak tartja. Ha nem lesz katasztrofális rossz termésünk, szóval, ha nem lépnek közbe katasztrofális körülmények, számítani lehet arra, hogy a kormányt a gazdasági életnek megerősítésére irányuló törekvései eredményekkel járnak és akkor remélhető, hogy a 810 millió pengős költségvetési keret helyesnek fog bizonyulni. Nem tartaná helyes pénzügyi politikának, ha a mai viszonyok között az adóztatás terén lényeges módosítá-

sokat valószínűsít meg, bár azt vallja, hogy

a mai adórendszeren gyökeres reformra van szükség

oly irányban, hogy az adórendszer jobban megfeleljen az ország gazdasági strukturájának, de csak a válság leküzdése, vagyis a kibontakozása után fog az ország gazdasági strukturája kialakulni. A kisebbszerű, különösen a fogyasztási adó természetü intézkedésektől, amelyek aránylag keveset jövedelmeznek, kéri a kormányt, hogy tartózkodjék. A társulati adó némi emelésétől nem zárkózna el, tisztán pénzügyi okokból. Azok a kiváltságok, amelyeket az utóbbi időkben erős mértékben hangoztattak nálunk, ár-megállapítások, kamatmegállapítások stb. nem lehetnek alkalmasak a kapitalisztikus gazdasági rend megmentésére. Az ilyen kiváltságok nem alkalmasak egyébre, mint gazdasági életünk gyengítésére. Ezek a kérdések nagy óvatosságot igényelnek és feltételezi a kormányról, hogy e kérdéseknek mielőbb közmegnyugvásra való megoldását meg fogja kísérelni, de óva inti a kormányt, ne foglalkozzék tetszetős jelszavak hatása alatt olyan irányokkal és olyan szélsőségekkel, ahol nem lehet elérni azt az eredményt, amit a követelések hangoztatói a legnagyobb jóhiszeműséggel várnak.

Lakatos Gyula és Eszterházy Mór gróf felszólalása után a pénzügyminiszter válaszolt és mindenekelőtt kifejtette, hogy a mai viszonyok nem alkalmasak átfogó adóreform végrehajtására. A fogyasztási adóknál is természetesen igen számottevő a visszaesés a gazdasági helyzet következtében. A söradónak a borsfogyasztás érdekében javasolt felemelését nem tartja kívánatosnak, mert pénzügyi eredményt alig jelentene és az áralakulás az amugy is csökkenő sörfogyasztást még jobban csökkentené. Egyetért Teleszkyvel abban, hogy intézményt létesíteni könnyű, megszüntetni azokat nehéz.

A kormány behatóan foglalkozik az intézmények revíziójának kérdésével,

az áruk szabályozásának kérdésében nagy óvatosságra van szükség. Az ország lakosságának 56-58%-a él mezőgazdaságból.

Biztosítani kell tehát a lakosság többi részének megélhetését is. Nem szabad a pillanatnyi hangulattól befolyásoltatva tovább rontani egész gazdasági életünket,

mert ennek az lesz következménye, hogy a mezőgazdaság még jobban szenvedne. Bizik az ipar és kereskedelem józanságában, hogy nem fogják emelni az árakat olyan esetekben, amikor végtelen konjunktúra mutatkozik, mert a pillanatnyi nyereség esetleg jobban megbosszulja magát később.

#### A ZÖLDHITEL.

Temesváry Imre ismertette ezután a termelési hitelre vonatkozó rendelettervezetet, amelynek lényege, hogy a mezőgazdasági munkálatok folytatásához szükséges hitelt a Nemzeti Bank a mindenkori váltószámítolási kamatlábnál 1 1/2%-kal magasabb kamattal folyósítja. A hitelek hat havi lejáratúak és azoknak 50%-a további három hónappal meghosszabbítható.

Bessenyei Zénó felvetette azt a kérdést, hogy a bortermelők szintén részesülnek-e a hitelben?

Purgly Emil miniszter válaszában hangoztatta, hogy az említett rendelkezés a bortermelőkre is vonatkozik.

Marschal Ferenc, Csizmadia András, Eszterházy Mór gróf, Popovics Sándor és a pénzügyminiszter felszólalása után a bizottság úgy határozott, hogy

a zöldhitelre vonatkozó most tárgyalta rendelet napokon belül életbe lép,

ezt azonban követni fogja egy pótrrendelet, amely az elhangzott észrevételeket figyelembe veszi és amelynek megszövegezésére a kormány felhatalmazást kapott.

#### AZ IPAROSOK ALLAMI KÖVETELÉSEI.

Temesváry Imre előadó ismertette ezután a március 1-én megjelent illetékfizetési kedvezményre vonatkozó rendeletet.

Szilágyi Lajos szóváltette a pénzügyminiszternek azt a nézetét, hogy az iparosok által végzett közmunkák megfizetésénél kifizetendő összeget az állami, vármegyei, városi hatóságok csak az esetben fizetik ki, ha az illető iparos igazolni tudja, hogy köztartozásait az

Mai számunkban Uránia mozi féláru szelvények

utolsó fillérig kifizette. Ezt az intézkedést igazságtalannak tartja, mert az iparosság a végzett közmunkákra tetemes kiadásokat tett és így az esedékes összegeket nem nélkülözheti.

#### A STILLHALTE.

A pénzügyminiszter ismertette, hogy a stillhalte tárgyalásokkal kapcsolatban felmerült annak szűksége, hogy

azt az iparnak és kereskedelemnek a bankokkal szemben fennálló tartozásaira is terjesszék ki.

Ezzel kapcsolatban intézkedni kell az iránt, hogy a stillhalte-bizottság működésébe az ipar és kereskedelem képviselőit is bevonják. A kormány erről rendelettervezetet készít s azt rövidesen életbe kívánja léptetni.

Teleszky János ismertette a külföldön folytatott stillhalte tárgyalásokat. Utalt arra, hogy Londonban két tárgyalás folyik, melyek szoros kapcsolatban vannak. Az angol nagybankok hajlandók voltak belemenni a stillhalte-egyezmények megkötésébe.

Teljes megértést tanúsítanak tehát a magyar rendkívüli viszonyokkal szemben.

Az egyezmény részleteiben nagyjában megfelel a német stillhalte-egyezménynek. Egy kikötésük van az angol hitelezőknek, ami a mi speciális viszonyainkkal kapcsolatos, még pedig az, hogy garanciákat akarnak szerezni arra, hogyha nekik nem fizetünk devizát, akkor más fennálló hiteleket sem fizetünk, kivéve azokat, amelyekhez hozzájárulnak.

A stillhalte kiterjed a bankokon kívül az iparra és kereskedelemre, az iparnak és kereskedelemnek a bankokkal szemben fennálló tartozásaira is.

Ez csak előnyös az iparra és kereskedelemre nézve. Felelőssége teljes tudatában meri ajánlani a kormánynak, hogy tegye lehetővé ennek a stillhalte tárgyalásnak megkötését, a stillhalte-rendelet kiadása által.

Az angol piac részéről olyan megértést és jóakaratot talált Magyarországgal szemben, hogy ezt a jóakaratot igyekezni kell kihasználni.

Fontosnak tartja a megállapodás létesítését azért is, mert olyan cívok vannak ebben a megállapodásban elismerve, amelyeket eddig egy hitelező sem ismert el, mint szerződő fél, ez pedig az, hogy az ország devizakészletei elsősorban az ország gazdasági életének folytonosságára fordítandók.

— A másik pedig az, — folytatta Teleszky —, hogy az ország devizahiánya folytán nem képes külföldi kötelezettségeinek eleget tenni. Ez természetesen nem minden, amit nekünk a külföldi hitelezőktől kívánunk, ma még nem érkezett el ideje annak, de ez mindenesetre az első lépés. Kéri a bizottságot, adjon felhatalmazást a kormánynak, hogy ezt a rendeletet, amely lehetővé teszi a stillhalte megállapodásnak a megkötését, kiadja.

Több felszólalás után a bizottság a stillhaltére vonatkozó rendelettervezetet elfogadta, majd a bizottság a Teleszky János vezetésével működő 6-os bizottságba beavasztotta Szilágyi Lajost.

#### LEGKÖZELEBB MÁR MEGJELENIK A STILLHALTE-RENDELET.

Budapest, március 8. A kormánytagjai ma délután 5 órakor minisztertanácsra ültek össze, amelyen Károlyi

Gyula gróf miniszterelnök elnökölt. A minisztertanács letárgyalta és elfogadta azt a rendelettervezetet, amelyet a pénzügyminiszter a 33-as bizottság mai ülésén ismertetett és amely az ugynevezett stillhalte tárgyalásokkal kapcsolatosan kerül kiadásra, módosítván és kiegészítvén a 63—70—1931. M. E. sz. a. kibocsátott kormányrendeletet. A rendelet az említett kormányrendelet hatályát kiterjeszti a bejegyzett ipari és kereskedelmi cégeknek külföldi pénzügyi intézetekkel vagy céggel szemben fennálló és november 21. napja, vagyis az alaprendelet keltezése előtt keletkezett hitelügyletekből eredő rövid- és középlejárati tartozásaira is, még a következő rendelkezéseket tartalmazza:

1. A magyar adósok külföldi fióktelepeinek tartozásai általában nem esnek a rendelet hatálya alá, csak a magyar kereskedelmi és ipari cégek külföldi fióktelepeinek és leányvállalatainak olyan közvetlen külföldi tartozásai vonatnak a rendelet alá, amelyek nyilvánvalóan belföldi cég érdekében vettek fel és ezek is csak akkor, ha külföldi hitelező a tartozást kifejezetten a belföldi céggel szemben fennállónak kívánja tekinteni. 2. A külföldi hitelezők országos bizottsága kiegészül a kereskedelmi és külügyminiszter, továbbá a budapesti kereskedelmi és iparkamara, a Gyáriparosok Országos Szövetsége és az Országos Magyar Kereskedelmi Egyesület egy-egy kiküldöttével. 3. A kereskedelem és ipar tartozásainak rendezésével kapcsolatos ügyeket a bizottság külön albizottságban tárgyalja, amelyben a bankok képviselői nem foglalnak helyet. A rendelet ezzel kapcsolatban a bizottság ülésének és az albizottságoknak határozatképességét, továbbá a szavazás kérdését megfelelően újból szabályozza. 4. A rendelet felhatalmazza a bizottságot, hogy általános, ugynevezett stillhalte megállapodásokat létesíthessen, azzal, hogy e megállapodások a magyar adót csak kifejezett hozzájárulása esetén kötelezi.

A rendelet a legközelebbi napokban a Budapesti Közlönyben már meg is jelenik és kiadásával egyidejűleg lép hatályba.

## Szerdán este 7 órakor kezdődik az Ujságíró Clubban a bridgeverseny

Az országos bridgeverseny debreceni elődöntő mérkőzése szerdán, e hó 9-én este 7 órakor kezdődik az Ujságíró Clubban. Tizenhárom csapat mérkőzik és ezen az előmérkőzésen fog eldőlni, hogy mely csapatok kerülnek fel a fővárosi országos versenyre. A Magyar Bridge Szövetség különösen súlyt helyez arra, hogy Debrecen méltóképpen legyen képviselve az országos versenyen és éppen ez okból hozzájárult ahhoz, hogy

3 debreceni csapat kerüljön fel az országos mérkőzésekre.

Ez a három csapat azonban még előbb Debrecenben is megküzd egymással „Debrecen bajnokcsapata” címért.

Általános tájékoztatásul közöljük, hogy a versenyzők részére minden elő lesz készítve. A Bridge Szövetség a verseny tartamára dr. Keller Ferenc egyetemi

magántanár, Leitner Ferenc, a Magyar Bridge Szövetség főtitkára és Lóránt József világlítási vállalati titkárból álló zsűrit bízta meg, akiknek feladata ellenőrizni a verseny szabályszerű lefolyását és minden esetleges vitás kérdésben dönteni.

A versenyzők az Ujságíró Clubban Lóránt Józseftől minden felvilágosítást megkapnak. A játékosok a helyszínen fogják megtudni, hogy melyik csapat kerül szembe egymással.

Ismételten felhívjuk az érdeklődők (kibicék) figyelmét, hogy a játék ideje alatt a legnagyobb csendben legyenek s szigorúan tilos a kibicéknek a játékidő alatt egyik játékosztaltól a másikhoz menni. A versenyen résztvevő urakat és hölgyeket arra kéri a rendezőség, hogy a verseny megkezdése előtt félórával, tehát fél 7 órakor a verseny színhelyén megjelenni sziveskedjenek.

## A Honsz helyicsoportja diszelnökké választotta Hegymegi Kiss Pált

A Hadirokkantak, Hadiözvegyek és Hadiárvak Országos Nemzeti Szövetségének debreceni csoportja most tartotta meg a tagok nagy részvétele mellett évi rendes közgyűlést vitéz Kolosváry Borcsa Mihály elnöke alatt. A közgyűlésnek kiemelkedő része volt dr. Porszász Károly ügyvezető igazgató és Krucsó Szikszay Aladár titkár jelentése, amely beszámolt a csoport vezetőségének egy évi munkájáról. A



Dr. Hegymegi Kiss Pál

jelentés vázolta ama nehézségeket, amelyek között ama hivatásuknak, hogy a rokkant bajtársakat anyagilag és erkölcsileg támogassák, megfelelni igyekeztek. Megemlékezett a jelentés arról, hogy a rokkantak ellátása még mindig nem felel meg a jogos, igazságos és méltányos követelményeknek. A csoport

a múlt évben új, tágasabb helyiségbe költözött, ahol a tagok napközben barátságos, meleg otthonra találtak. Elismeréssel emlékezett meg a jelentés azokról a pesti és helybeli lapokról, amelyek a csoport részére egy-egy példányt megindítottak. Megemlékezett az 1931-ben tartott első rokkant-napról, amelynek szép eredménye 863 pengő 44 fillér volt. Ezel kapcsolatosan köszönettel emlékezett meg a gyűjtésben résztvevő hölgyekről és azok lelkes munkájáról. Ez összeg egy részét a tagoknak kölcsön-, vagy segélyként adták ki, másik részét pedig karácsonyi segélyezésre fordították. A karácsonyi akcióhoz Debrecen társadalmi, kereskedők és iparosok pénzbeli és természetbeli adományokkal járultak hozzá. Hálásan emlékezett meg a jelentés a vegyesdandár tiszti- és altisztkaráról, amely 136 tagnak ad ingyen ebédsegélyt. Megemlékezett a jelentés a városi inszégakcióról és ennek kapcsán vitéz Kolosváry-Borcsa Mihály elnök érdemes, fáradhatatlan és eredményes munkásságáról a hadirokkantak érdekében. Felsorolta a

A Debreceni Független Ujságot

példányonként vásárló  
25 szelvény és  
1 pengő

Ujságosok között egy hónapig használható  
Debreceni Független Ujság  
KOLCSONKÖNYVTÁRAT

56

számu  
szelvény

jelentés a tagok érdekében elért eredményeket és azt a nagy eredményt, amely nagyrészen Szikszay Aladár titkár érdeme, hogy a csoport taglétszáma 430-ról 729-re emelkedett.

A közgyűlés a vezetőség, különösen vitéz Kolosváry-Borcsa Mihály



Báró Vay László dr.

elnök, Sarkadi István alelnök, Marosán András pénztáros, az agilis Szikszay Aladár titkár, Szoboszlai Sándor jegyző és dr. Porszász Károly ügyvezető igazgató érdemeinek elismerése mellett a jelentést tudomásul vette. Ugyancsak tudomásul vette a pénztári jelentést, majd megejtette a választásokat, amelyeknek során egyhangú lelkesedéssel választották meg újra elnöké a már eddig is sok érdemet szerzett vitéz Kolosváry-Borcsa Mihály főszervezőt, valamint a tisztikar többi tagját.

A választások során a közgyűlés a hadirokkantakkal szemben mindenkor tanúsított meleg rokonszenvének tanúsítást adó és a hadirokkantak érdekében mindenkor szíven viselő dr. Hegymegi Kiss Pál országgyűlési képviselőt, aki a hadirokkantak érdekeinek szolgálatában már eddig is nagy érdemeket szerzett, valamint dr. báró Vay László főispánt a csoport diszelnökké választotta. A közgyűlés ezzel véget ért.

#### Dr. HANKISS JÁNOS DEBRECENI EGYETEMI TANÁR ELŐADÁSOKAT TART KÜLFÖLDÖN.

Hankiss János dr. egyetemi tanár, a nemzetközi újabb irodalomtörténeti bizottság magyar tagja, hosszabb előadó-utrá kapott meghívást. Utjának első része március 11-én Berlinben kezdődik, majd Malmőben és Stockholmban (2 előadás) folytatódik. Előadásai az irodalomtudásnak a nemzeti közvéleményben más nemzetekről élő és politikailag is jelentős „nemzetportréhoz” való viszonyával foglalkozik, különös tekintettel a magyarnak a műveltség nyugat közvéleményében kialakult képére. Ezenkívül az Ember tragédiájának egyetemes irodalmi nézőpontból való értékeléséről is tart előadásokat, aminek aktualitását fokozza Madách remekművének a germán és a román államokban szinte egyszerre meginduló elismertetése.

A  
egy

A debreceni közgyűlésére egy nyolcvéves vával felgyűlt háztulajdonos nem ment el. Radt és győri. Elfogták és gyűjtőgató házi fenytés semmit, megal. A szűlés. A gyermek.

Egy bu  
Putty

Budapest, előtt a budapesti személyzet. figyelmes. — emeleti szobá. latszott és m. karosszékekben. pesy Zoltán. a nemrég elh. férje. Értésit. gíteni már ne. tán anélkül, k. kisenvedett.

Szepessy Z. főszolgabíró. vette feleség. gyermeke is. második gyer. csapás érte. akibe halálos. szökött egy. tért vissza fé. séges fájdalom.

A törvé  
Stern

Részletesen Független Ujságon. intézkedésről, lett Stern J. tokosnak a de. házába való. fet azzal vád. családjaival. lalt ingóságok. lesége tulajdo. ezüstneműeket. ből. A feljelen. berger Jenő v. hartordára, ho. tot megtartsa. kihallgatását. tudta, mert a. dott minden. vonatkozólag. gálóbíró intéz. ták be kastély. ba szombaton. kos előkelő. azonnal meg. hogy megfelel. a bajba került. fővárosból. Aczél Jenő d. nácskoztak a. informálódtak. amelyek miat. gesnek látta. vételt.

Hétfőn dele

## A Csapókertben gyujtogatott egy nyolc éves piromániás gyermek

A debreceni rendőrség központi ügyeletére bevitték a Csapókertből egy nyolcéves fiúcskát, aki szalmacsó-vával felgyujtotta az egyik csapókerti háztulajdonos dísznóóját. A gyermek nem ment el a tüztől, hanem ott maradt és gyönyörködött a lángokban. — Elfogták és átadták a szüleinek. A kis gyujtogató megkapta a neki kijáró házi fenyítést, de az nem használt semmit, mert alig egy órával később már a szülei fákamaráját gyujtotta fel. A gyermeket a rendőrségen meg-

vizsgálták, megállapították, hogy értelmileg fejletlen és a kihallgatott szemtanuk vallomásaival az is igazoltnak látszik, hogy a nyolcéves fiúcska piromániás. Kiderült az is, hogy a nyáron a száraz bozótokat többször ő gyujtotta fel a temetőben. A rendőrség a kis gyujtogatót megdorgálta, visszaadta a szüleinek a szigorú utasításait, hogy vigyázzanak rá, nehogy komoly tüzet idézzen elő a Csapókertben.

## Egy budapesti szállóban agyonlőtte magát Putty Lia volt férje, Szepessy Zoltán encsi főszolgabíró

Budapest, március 8. Kedden délelőtt a budapesti Központi-szálloda személyzete revolverdörrenésre lett figyelmes. — Felrohantak egyik elsőemeleti szobába, ahonnan a lövés hallatszott és megdöbbenve látták, hogy a karosszékekben átlőtt fejjel fekszik Szepessy Zoltán főszolgabíró, Putty Lia, a nemrég elhunyt filmprimadonna volt férje. Értésítették a mentőket, de segíteni már nem lehetett, Szepessy Zoltán anélkül, hogy magához tért volna, kiszvedett.

Szepessy Zoltán, aki az encsi járás főszolgabírója, 18 esztendővel ezelőtt vette feleségül Putty Liát, akitől két gyermeke is született. Alig, hogy a második gyermek megszületett, nagy csapás érte a fiatal férjet: felesége, akibe halálosan szerelmes volt, megszökött egy huszártiszttal. Azóta sem tért vissza férjéhez, aki szívében mélyseges fájdalommal törődött bele fele-

sége elvesztésébe. A férj gyermekeinek azt mondta később, hogy édesanyjuk meghalt és fel is állítottatott házuk kertjében egy sírkövet, amelyen a következő felírás állott:

Itt nyugszik:  
SZEPESSY ZOLTANNÉ  
született PUTTY LIA.  
Élt 22 évet.

Néhány nappal ezelőtt Szepessy Zoltán felutazott a fővárosba és a Rákóczi uti Központi-szállóba bérlet szobát. Hétfőn délután eltávozott hazulról, kedden reggel tért haza, vidám hangulatban, a portással is kedélyesen elbeszélgetett, majd felment a szobájába. Nemsokára ezután követte el végzetes tettet. Az asztalon egy levelet találtak, amelyben csupán azt írta meg, hogy öngyilkosságát anyagi okok miatt követte el.

## A törvényszék vádtanácsa szabadlábra helyezte Stern József földbirtokost, aki kedden délután elhagyta a fogházat

Részletesen hírt adott a *Debreceni Független Ujság* arról a vizsgálóbírói intézkedésről, amelynek eredménye lett Stern József bihartordai földbirtokosnak a debreceni törvényszék fogházába való beszállítása. Stern Józsefet azzal vádolták, hogy a felesége családjával támadt perek során lefogalt ingóságokhoz hozzányúlt és a felesége tulajdonát képező ékszereket és ezüstnemiéket is elvitette a kastélyból. A feljelentés alapján dr. Preineszberger Jenő vizsgálóbíró kiutazott Bi-hartordára, hogy a helyszíni vizsgálatot megtartsa. Megkezdte Stern József kihallgatását is, de folytatni már nem tudta, mert a földbirtokos megtagadott minden felvilágosítást az ügyre vonatkozólag. Stern Józsefet a vizsgálóbíró intézkedésére csendőrök hozták be kastélyából a debreceni fogházba szombaton este. A fiatal földbirtokos előkelő s dús gazdag rokonsága azonnal megtette az intézkedéseket, hogy megfelelő védelmet biztosítsanak a bájba került Stern József részére. A fővárosból érkezett ügyvéd dr. Aczél Jenő debreceni ügyvéddel tanácskoztak a teendőkről, részletesen informálódtak azokról az okokról, amelyek miatt a vizsgálóbíró szükségesnek látta a földbirtokos őrizetbe vételét.

Hétfőn délelőtt Sternt felvezették a

fogházból dr. Preineszberger Jenő vizsgálóbíró elé, akinek kérdésére kijelentette, hogy most már hajlandó vallomást tenni. Kihallgatása három órát vett igénybe. Az őrizetbevétel továbbra is fentartották, ami ellen Stern, ártatlanságát hangoztatva, fel-



A Kereskedők és Utazók Egyesülete fényesen sikerült bálja közönségének egy vidám csoportja.

Tavaszi napsugár — mondain szórakozások

**ABBAZIA** vezető előkelő szállodái a:  
HOTEL PALACE-BELLEVUE-REGINA  
napi 16—20 pengőért adnak elsőrendű ellátást tökéletesen berendezett komfortos, déli fekvésű, folyó vízrel ellátott, tengerre néző balkonos szobáikban. A szállodák fizetésül pengőt is elfogadnak.  
Minden délután és este tánc. — Bálak és Reunio. — Sport. — Golfpálya.  
Vezérigazgató: Kunz Jenő.

folyamodást jelentett be a törvényszék vádtanácsához.

Kedden délelőtt fél két órakor ült össze dr. Kesserű Lajosnak, a törvényszék elnökének elnöklése alatt a vádtanács, amelynek tagjai voltak dr. Jankovich János és dr. Tóth János törvényszéki bírók. Félórás tanácskozás után a vádtanács elrendelte Stern József azonnali szabadlábra helyezését, mert úgy találta, hogy olyan okok, amelyek a további fogvatartást tennék szükségessé, nem forognak fenn és a gyanúsított szökésétől sem lehet tartani. A vádtanács végzését közölték azonnal dr. Aczél Jenő védőügyvéddel, akinek társaságában három órakor már elhagyta a fogházat Stern József. A fogházból autóján egyenesen védője lakására ment és onnan beszélt telefonon budapesti rokonaival, utasításokat adott ki és még a délután folyamán visszautazott bihartordai kasté-

lyába.

Stern József a fogházból való eltávozása után a történetekre vonatkozólag a következőket mondta:

— A legnagyobb csodálkozással fogadtam a letartóztatásomat elrendelő végzést, amelyet megérteni nem tudok, tudom, hogy ártatlan vagyok és hiszem, hogy a bekövetkezők nekem fognak igazat adni. Eltulajdonítani nem akartam semmit és nem is tulajdonítottam el. A feleségem ékszereit azért vittem el anyám budapesti palotájába, mert ott biztosabb helyen tudtam azokat. Az ékszerek és ezüstnemiék különben sem voltak már zárt alatt és azok közösen használt tárgyak. A feleségemet ma is nagyon szeretem, őt nem hibáztatom. A feleségem családja akar egymástól végleg elszakítani bennünket és az ő akciójuk eredménye volt, ami bekövetkezett.

## Hogyan látja meg a pusztát az olasz újságíró?

„A Duna és Tisza közén, a Kárpátok lábánál terül el a Hortobágy, ahol még mindig a fűben alszanak a csikósok, leszármazottai az ázsiai vad lovaknak” — írja a torinói *Illustrazione Del Popolo*. — Franco Vellani-Dionisi intelligens és okos cikke a római *Il Giornale Della Domenica*-ban.

— Paál Jób eredeti riportja. —

Abbazia, 1932 március elején. Egy olasz barátom, Cav. Lanza a napokban a Hotel Regina olvasótermében két olasz újságra hívta fel a figyelmemet. Mind a két lap Magyarországról, jobban mondva a Hortobágyról írt cikket. Egy és ugyanazon a napon jelent meg a két cikk, egyik a római *Il Giornale Della Domenica*-ban, a másik a torinói *Illustrazione Del Popolo*-ban. Kétség nem fér ahhoz, hogy mindkét cikk íróját azonos jóindulat vezette, mindketten rokonszenvesen akartak írni arról a Magyarországról, amely ma Itáliában a legnagyobb szimpátiának örvend. És mégis: a két cikk között óriási a különbség. Ha egészen őszinte akarok lenni, akkor be kell számolnom személyes impressziómról, amely valahogyan azt sugja nekem, hogy Franco Vellani-Dionisi kollégám, a római újság írója és meglátású intelligens cikkíró-

ja a maga személyes impresszióit adta vissza, míg ellenben a torinói újság névtelen cikkírója mindössze magyarító szöveget írt egyébként igen tetszetős képek mellé és úgy kutyafuttában papirosra vetette mindazt, amit eddig irodalmi kávéházakban, bohókás karneváli mulatságokon a „puszta retenthetetlen lovagjairól”: a csikósokról halott.

„Az ázsiai nemes vad-lovak ivadéka a csikósok...”

Ilyeneket ír az *Illustrazione Dei Popolo*:

„Ha az ember ezt a szót hallja: Magyarország, akkor önkéntelenül arra a végnélküli rónaságra gondol, amely a Duna és a Tisza között terül el és amelyet úgy hívnak, hogy „puszta”. — A nagy zöld végtelen, a Hortobágy ott fekszik a Kárpátok lábánál.”

Miután pedig geográfiailag ilyen pontosan meghatározott a Hortobágy fekvése, sor kerül a keletkezésére is. Ilyenformán:

„A „puszta” ideális tábor gyanánt kínálkozott ama ázsiai vad lovaknak, akik több, mint ezer esztendővel ezelőtt vándoroltak ki Ázsiából. Ezek a vad lovak előhírnökei voltak ama vad ázsiai hordáknak, amelyek a magyar nemzetet megalkották. Csikósoknak hívják a vad lovak leszármazottait, ez a kifejezés körülbelül megfelel a cow-boy, vagy a buttero fogalmának.”

Ezek után pontosan megmagyaráztatik a csikós hivatása és élete.

„A „csikós” — írja kedves torinói kollégám — azzal foglalkozik, hogy megszelídíti és nyeregbe téri a vad lovat. A csikós még ma is együtt alszik a lovával a fűben és csak télidőben tereli be a lovakat egy körülkerített, de be nem fődött helyre. A csikósok csak télen mennek el a közeli falvakba, ahol a csárdában megpihennek.”

### Meghalt a marólugtól egy kis gyermek

Nagylétán Nagy Ferenc gazdálkodó 6 éves Irén nevű gyermeke az éjszaka marólugot ivott és olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy meghalt. A csendőri nyomozás megállapította, hogy a marólugos csupor az asztalra volt helyezve és a gyermek éjszaka álmából felriadva vizet akart inni és azt gondolva, hogy a csuporban víz van, kiitta annak tartalmát. A csendőri jelentés szerint súlyos gondatlanság esete forog fenn és a vizsgálat folyik tovább.

### Japán nem elégszik meg Manuzsuria birtokával

Moszkva, március 8. Szombat óta az orosz lapok magatartása nyilván fel-sőbb utasításra megváltozott Japánnal szemben. Az Izvesztia folytatásokban és szenzációs beállításban leleplezéseket közöl a japánok keletázsiai szándékairól, állítólagos emlékiratokat hoz nyilvánosságra a lap, amelyek a tokiói külügyminisztériumból származnak és amelyekből a szovjetsajtó véleménye szerint kiderül, hogy a japánok

nem elégszenek meg Mandzsuria birtokával.

hanem ezenfelül az egész orosz tengermelléki tartományt, Wladivosztkkal együtt, valamint Mongólia keleti tartományait megszállani szándékoznak. Az Izvesztia heves hangon tiltakozik a japán tervek ellen és kijelenti, hogy Oroszországnak nincsenek háborús szándékai, de Oroszország birtokait és földjének minden talpalatnyi részét

egygyveres erővel megvédi.

Rendkívül érdekes, hogy az Izvesztia cikke tagadja ugyan a japánoknak azt az állítását, hogy az Amur mentén több, mint háromszázezer főnyi orosz hadsereg van összpontosítva, de azt elismeri, hogy Oroszország kelet-szibériai haderejét az utóbbi hetekben megerősítették.

### Ismét bezártak több elemi iskolát

Az influenzajárvány Debrecenben még mindig tart, sőt a jelek szerint nem csökkenő erővel terjed is. Dr. Láng Sándor tiszti főorvos felhívására az elemi iskolák vezetői még egyre küldik be jelentéseiket, amelyek szerint az iskolákból a betegség miatt nagy számban hiányoznak a gyermekek. A Debreceni Független Ujság szombaton megírta, hogy a polgármester, mint egészségügyi hatóság több iskola bezárását rendelte el. Az újabb jelentések és ezek folytán a tiszti főorvos előterjesztése alapján kedden ismét több iskolát kellett bezárni. A polgármester most március 15-iki hatályal elrendelte a nyilastelepi református elemi iskola bezárását, amelyben a tanulók 26 százaléka hiányzik, az Eötvös uccai iskolaköret I., II., III., V. osztályainak bezárását, amelyekben a tanulók 33 százaléka hiányzik, a Kálvin téri református leányiskola V., VI. osztályainak bezárását, amelyekben a tanulók 42 százaléka hiányzik, a nyulási illami népiskola bezárását, amelyben a tanulók 30 százaléka hiányzik.

Iskolai hírek szerint a betegség más iskolákban is nagyon elterjedt és így nem lehetetlen, hogy további iskolabezárásokra is sor kerül.

## Ma, szerdán az URÁNIA-ban

féláron nézheti meg

### MAURICE CHEVALIER

szenzációs alakítását

## „A kis kávéház”-ban

hangosfilm-ujdonság 10 felvonásban.

„Debreceni Független Ujság”

#### Féláru-jegy

váltására jogosít.

#### Egy személy részére

az URÁNIA március 9-iki bármely előadására. Előadások 5—7—9 órákor.

„Debreceni Független Ujság”

#### Féláru-jegy

váltására jogosít.

#### Egy személy részére

az URÁNIA március 9-iki bármely előadására. Előadások 5—7—9 órákor.

## Arablók azzal fenyegették meg Lindberghéket, hogy késsel vágják darabokra a csecsemőt, ha nem kapiák meg az 50.000 dollárt

London, március 8. Lindberghék újabb levelet kaptak, amely

a csecsemő átadását igéri három órával azután, hogy az 50.000 dollár váltásdíjat 20 dolláros bankjegyekben kifizették.

Állítólag Spitalo, az egyik bandavezér, aki a szülők kérésére résztvett a csecsemő keresésében, — Mansfieldbe (Pennsylvania) utazott, hogy az egyik vendéglőben találkozzék a rablókkal. A rendőrség azt állítja, hogy ismeri a rab-

lókat, akik egy hírhedt csikágói zsarolóbanda tagjai, akiknek még más gonosztevők is segédkeztek. Csak most vált köztudomásúvá, hogy a rablók szombaton

Lindberghéket levélben azzal fenyegették meg, hogy egy tiz-hüvelykes késsel vágják darabokra a csecsemőt,

ha bizonyos időn belül nem kapják meg a váltásdíjat.

## Csupán félévi államfogházra ítélte a honvédtörvényszék vitéz Vannay főhadnagyot, aki társaival puccs révén akarta elragadni a közhatalmat és szélsőjobboldali diktatórikus kormányt akart az ország nyakába ültetni

Az ítélet indokolása szerint Vannay azért kapott enyhe büntetést, mert a bíróság a puccsterveket nem tekintette egyébnek borközi ábrándozásoknál.

Budapest, március 8. A haditörvényszék ma délelőtt negyed tizenegy órakor hirdetett ítéletet vitéz Vannay László gazdasági előadóhelyettes ügyében. Kovács Béla százados-hadbíró a következő ítéletet hirdette ki: — A honvéd-hadbíróság vitéz Vannay László gazdasági előadó-helyet-

bűnösnek mondja ki a katonai büntetőtörvénykönyv 156. szakaszába ütköző lázadás előidézésére létesült szövetkezés vétségében,

amelyet az által követett el, hogy az elmúlt október és november hónapokban vitéz Vannay Lászlónak a Ferenc József lovassági laktanyában levő lakásán, részben a Spolarich- és Valériakávéházakban, a Pacsirta-vendéglőben és Raád Miklós irodájában összejöveteleken vett részt, amelyeken elhatározták, hogy Raád Árpáddal, Gyulay Molnár Ferencel, Kovács Józseffel és Martini Józseffel együtt

csoportosulva elfoglalnák laktanyákat, a városparancsnokságot, megszállják a pályaudvarokat, a Studio helyiségeit, azonfelül a felelős kormány tagjait helyükről eltávolítják és a hatalmat magukhoz ragadják.

A végrehajtó hatalom átvételére vonatkozó cselekedeteket azonban nem követték el. Ezért a katonai büntetőtörvénykönyv 156. szakaszának első része, a 22. szakasz ötödik része és a 92. szakasz alkalmazásával Vannayt hat havi államfogházra, mint főbüntetésre, valamint lefokozásra, mint mellékbüntetésre ítéli.

A szabadságvesztés büntetéséből két hónapot és huszonhárom napot kitöltöttnek vesz.

Az indokolás szerint a tervezetek borközi beszélgetéseknél és ábrándozásoknál egyebek nem voltak s ezért Vannayt csak a legegyszerűbb lázadás vétségében mondták ki bűnösnek.

— Öngyilkosok. Pinczés Miklós 78 éves hajduszoboszlói lakos lakásán felakasztotta magát és mire rátaláltak, már meghalt. Tettének oka életuntság.

— Deres Sámuel 62 éves hajduszoboszlói lakos lakásának ajtófélfájára felakasztotta magát és meghalt. A vizsgálat adatai szerint tettét gyógyíthatatlan betegsége miatt követte el.

A LEGJOBB HIRDETÉSI ORGANUM A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG.

## Felhívás

### a debreceni villany-szerelő mesterekhez!

Saját kezelésben március hó közepén Ferenc József ut 9. sz. alatt megnyílik debreceni üzletünk, hol

### szerelési anyagot, csillárt

a legolcsóbb beszerzési áron szolgálunk ki. Kérjen ajánlatot.

## METEOR

villmaossági és csillár-gyár r. t. Budapest—Debrecen.

### Felmentés

#### a zsarolás vádja alól

Kindó Sándor bedői fuvarosnak tavaly nyáron megdöglött az egyik lova. Hogy újabb lovat tudjon venni, Hatvan Sándor gazdálkodótól, akinél dolgozott, előleget vett fel. A vállalkozó adott pénzt, azzal a feltétellel, hogy havonta levonja a fuvarostól. Az első levonáskor a fuvaros durván támadt a vállalkozóra és azzal fenyegette, hogy megöli, ha a fizetéséből levonást eszközöl. Zsarolás miatt a debreceni törvényszék büntető tanácsa elé került a fuvaros, akit azonban a bíróság felmentett a vád alól, mert maga a vállalkozó is kijelentette, hogy a fuvaros fenyegetését nem vette komolyan és az őt nem riasztotta meg.

### Közokirathamisításért és sikkasztásért ítélték el két földmivest

A Rézler Ervin dr. elnöklelte alatt működő büntető tanács kedden délelőtt vonta felelősségre vitéz Tiszay Károly és vitéz Földessy Károly berettyószentmártoni földmivesteket, akiket a Vitézi Szék kapitánysága jelentett fel sikkasztás miatt. A két vitéz 1000 pengőt kapott kölcsön a Vitézi Széktől és a pénzen juhokat vásároltak, fejenként 33—33 darabot. A Vitézi Szék a tulajdonjogot fentartotta magának a vásárolt juhokra és beszedte azoknak a járulatleveleit is, tudtára adva Tiszayéknak, hogy a juhokat nem adhatják el, majd csak az 1000 pengőt visszafizetik. A két vitéz azonban a juhok egy részét eladta és ezért indult meg ellenük az eljárás sikkasztásért s az ügyesség vádat emelt ellenük közokirathamisítás vétsége miatt is, mert a vásárolt juhokat a járulatlevél hiányában, mint saját nevelésű jóságokat adták el. A tárgyaláson beismerő vallomást tett a két vádlott és mentségükre azt hozták fel, hogy elfogyott a takarmány és azért voltak kénytelenek eladni a juhok egy részét, hogy a többi megmentsék a pusztulástól. A bíróság, tekintettel az enyhítő körülményekre, két-két hónapi fogházra ítélte a földmivesteket. Az ítélet jogerős.

### Eladóházhe lyeek.

a Sestakertben és a Hadházy ucca végén, illetve az Erdősoron 250—300-öles nagyságban. Értekezhetni Tóth és Sebestyen R. T. Fürdő u. 2. sz. irodájukban. Telefon 26—10.



### Meghalt a marólugtól egy kis gyermek

Nagylétán Nagy Ferenc gazdálkodó 6 éves Irén nevű gyermeke az éjszaka marólugot ivott és olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy meghalt. A csendőri nyomozás megállapította, hogy a marólugos csupor az asztalra volt helyezve és a gyermek éjszaka álmából felriadva vizet akart inni és azt gondolva, hogy a csuporban víz van, kiitta annak tartalmát. A csendőri jelentés szerint súlyos gondatlanság esete forog fenn és a vizsgálat folyik tovább.

### Japán nem elégszik meg Manzsúria birtokával

Moszkva, március 8. Szombat óta az orosz lapok magatartása nyilván felőbb utasításra megváltozott Japánnal szemben. Az Izvesztia folytatásokban és szenzációs beállításban leleplezéseket közöl a japánok keletázsiai szándékairól, állítólagos emlékiratokat hoz nyilvánosságra a lap, amelyek a tokiói külügyminisztériumból származnak és amelyekből a szovjetsajtó véleménye szerint kiderül, hogy a japánok

nem elégszenek meg Mandzsúria birtokával,

hanem ezenfelül az egész orosz tengermelléki tartományt, Wladivosztokkal együtt, valamint Mongólia keleti tartományait megszállani szándékoznak. Az Izvesztia heves hangon tiltakozik a japán tervek ellen és kijelenti, hogy Oroszországnak nincsenek háborús szándékai, de Oroszország birtokait és földjének minden talpalatnyi részét

egyveres erővel megvédi.

Rendkívül érdekes, hogy az Izvesztia cikke tagadja ugyan a japánoknak azt az állítását, hogy az Amur mentén több, mint háromszázezer főnyi orosz hadsereg van összpontosítva, de azt elismeri, hogy Oroszország kelet-sibériai haderejét az utóbbi hetekben megerősítették.

### Ismét bezártak több elemi iskolát

Az influenzajárvány Debrecenben még mindig tart, sőt a jelek szerint nem csökkenő erővel terjed is. Dr. Láng Sándor tiszti főorvos felhívására az elemi iskolák vezetői még egyre küldik be jelentéseiket, amelyek szerint az iskolákból a betegség miatt nagy számban hiányoznak a gyermekek. A Debreceni Független Ujság szombaton megírta, hogy a polgármester, mint egészségügyi hatóság több iskola bezárását rendelte el. Az újabb jelentések és ezek folytán a tiszti főorvos előterjesztése alapján kedden ismét több iskolát kellett bezárni. A polgármester most március 15-iki hatállyal elrendelte a nyilastelepi református elemi iskola bezárását, amelyben a tanulók 26 százaléka hiányzik, az Eötvös uccai iskolaköret I., II., III., V. osztályainak bezárását, amelyekben a tanulók 33 százaléka hiányzik, a Kálvin téri református leányiskola V., VI. osztályainak bezárását, amelyekben a tanulók 42 százaléka hiányzik, a nyulasi illami népiskola bezárását, amelyben a tanulók 30 százaléka hiányzik.

Iskolai hírek szerint a betegség más iskolákban is nagyon elterjedt és így nem lehetetlen, hogy további iskolabezárásokra is sor kerül.

## Ma, szerdán az URÁNIA-ban

féláron nézheti meg

### MAURICE CHEVALIER

szenzációs alakítását

## „A kis kávéház”-ban

hangosfilm-ujdonság 10 felvonásban.

„Debreceni Független Ujság”

Féláru-jegy

váltására jogosít.

Egy személy részére

az URÁNIA március 9-iki bármely előadására.

Előadások 5—7—9 órákor.

„Debreceni Független Ujság”

Féláru-jegy

váltására jogosít.

Egy személy részére

az URÁNIA március 9-iki bármely előadására.

Előadások 5—7—9 órákor.

## Arablók azzal fenyegették meg Lindberghéket, hogy késsel vágják darabokra a csecsemőt, ha nem kapták meg az 50.000 dollárt

London, március 8. Lindberghék újabb levelet kaptak, amely

a csecsemő átadását igéri három órával azután, hogy az 50.000 dollár váltságdíjat 20 dolláros bankjegyekben kifizették.

Állítólag Spitalo, az egyik bandavezér, aki a szülők kérésére résztvett a csecsemő keresésében, — Mansfieldbe (Pennsylvania) utazott, hogy az egyik vendéglőben találkozzék a rablókkal. A rendőrség azt állítja, hogy ismeri a rab-

lókat, akik egy hírhedt csikágói zsarolóbanda tagjai, akiknek még más gonosztevők is segédkeztek. Csak most vált köztudomásúvá, hogy a rablók szombaton

Lindberghéket levélben azzal fenyegették meg, hogy egy tiz-hüvelykes késsel vágják darabokra a csecsemőt,

ha bizonyos időn belül nem kapják meg a váltságdíjat.

## Csupán félelmi államfogházra ítélte a honvédtörvényszék vitéz Vannay főhadnagyot, aki társaival puccs révén akarta elragadni a közhatalmat és szélsőjobboldali diktatórikus kormányt akart az ország nyakába ültetni

Az ítélet indokolása szerint Vannay azért kapott enyhe büntetést, mert a bíróság a puccsterveket nem tekintette egyébnek borközi ábrándozásoknál.

Budapest, március 8. A haditörvényszék ma délelőtt negyed tizenegy órakor hirdetett ítéletet vitéz Vannay László gazdasági előadóhelyettes ügyében. Kovács Béla százados-hadbíró a következő ítéletet hirdette ki: — A honvéd-hadbíróság vitéz Vannay László gazdasági előadó-helyet-

bűnösnek mondja ki a katonai büntetőtörvénykönyv 156. szakaszába ütköző lázadás előidézésére létesült szövetkezés vétségében,

amelyet az által követett el, hogy az elmúlt október és november hónapokban vitéz Vannay Lászlónak a Ferenc József lovassági laktanyában levő lakásán, részben a Spolarich- és Valériakávéházakban, a Pacsirta-vendéglőben és Raád Miklós irodájában összejöveteleken vett részt, amelyeken elhatározták, hogy Raád Árpáddal, Gyulay Molnár Ferencsel, Kovács Józseffel és Martini Józseffel együtt

csoportosulva elfoglalnak laktanyákat, a városparancsnokságot, megszállják a pályaudvarokat, a Stúdió helyiségeit, azonfelül a felelős kormány tagjait helyükről eltávolítják és a hatalmat magukhoz ragadják.

A végrehajtó hatalom átvételére vonatkozó cselekedeteket azonban nem követték el. Ezért a katonai büntetőtörvénykönyv 156. szakaszának első része, a 22. szakasz ötödik része és a 92. szakasz alkalmazásával Vannayt

hat havi államfogházra, mint főbüntetésre, valamint lefokozásra, mint mellékbüntetésre ítéli.

A szabadságvesztés büntetéséből két hónapot és huszonhárom napot kitöltöttnek veszi.

Az indokolás szerint a tervezetek borközi beszélgetéseknél és ábrándozásoknál egyebek nem voltak s ezért Vannayt csak a legegyszerűbb lázadás vétségében mondták ki bűnösnek.

— Öngyilkosok. Pinczés Miklós 78 éves hajduszoboszlói lakos lakásán felakasztotta magát és mire rátaláltak, már meghalt. Tettének oka életuntagság. — Deres Sámuel 62 éves hajduszoboszlói lakos lakásának ajtófélfájára felakasztotta magát és meghalt. A vizsgálat adatai szerint tettét gyógyíthatatlan betegsége miatt követte el.

A LEGJOBB HIRDETÉSI ORGANUM A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG.

## Felhívás

a debreceni villany-szerelő mesterekhez!

Saját kezelésben március hó közepén Ferenc József ut 9. sz. alatt megnyílik debreceni üzletünk, hol

szerelési anyagot, csillárt

a legolcsóbb beszerzési áron szolgálunk ki. Kérjen ajánlatot.

**METEOR**

villmaossági és csillár-gyár r. t. Budapest—Debrecen.

### Felmentés

a zsarolás vádja alól

Kindó Sándor bedői fuvarosnak tavaly nyáron megdöglött az egyik lova. Hogy újabb lovat tudjon venni, Hatvan Sándor gazdálkodótól, akinél dolgozott, előleget vett fel. A vállalkozó adott pénzt, azzal a feltétellel, hogy havonta levonja a fuvarostól. Az első levonáskor a fuvaros durván támadt a vállalkozóra és azzal fenyegette, hogy megöli, ha a fizetéséből levonást eszközöl. Zsarolás miatt a debreceni törvényszék büntető tanácsa elé került a fuvaros, akit azonban a bíróság felmentett a vád alól, mert maga a vállalkozó is kijelentette, hogy a fuvaros fenyegetését nem vette komolyan és az őt nem riasztotta meg.

### Közokirathamisításért és sikkasztásért ítélték el két földmivest

A Rézler Ervin dr. elnöklete alatt működő büntető tanács kedden délelőtt vonta felelősségre vitéz Tiszay Károly és vitéz Földessy Károly berettyószentmártoni földmivesteket, akiket a Vitézi Szék kapitánysága jelentett fel sikkasztás miatt. A két vitéz 1000 pengőt kapott kölcsön a Vitézi Széktől és a pénzen juhokat vásároltak, fejenként 33—33 darabot. A Vitézi Szék a tulajdonjogot fentartotta magának a vásárolt juhokra és beszedte azoknak a járátlevelét is, tudtára adva Tiszayéknak, hogy a juhokat nem adhatják el, majd csak az 1000 pengőt visszafizetik. A két vitéz azonban a juhok egy részét eladta és ezért indult meg ellenük az eljárás sikkasztásért s az ügyesség vádat emelt ellenük közokirathamisítás vétsége miatt is, mert a vásárolt juhokat a járátlevelé hiányában, mint saját nevelésű jószágokat adták el. A tárgyaláson beismerő vallomást tett a két vádlott és mentségükre azt hozták fel, hogy elfogyott a takarmány és azért voltak kénytelenek eladni a juhok egy részét, hogy a többi megmentsék a pusztulástól. A bíróság, tekintettel az enyhítő körülményekre, két-két hónapi fogházra ítélte a földmivesteket. Az ítélet jogerős.

### Eladóházakhoz

a Sestakertben és a Hadházy uca végén, illetve az Erdősoron 250—300 öles nagyságban. Értekezhetni Tóth és Sebestyén R. T. Fürdő u. 2. sz. irodájukban. Telefon 26—10.

## HIREK

A DEBRECENI FUGGETLEN UJSAG  
telefonszámai:

Kiadóhivatal . . . . . 20-18  
 Fiókiadóhivatal és kölcsön-  
 könyvtár . . . . . 23-37  
 Szerkesztőség nappal . . . . . 19-20  
 Szerkesztőség éjjel . . . . . 20-18 és 32-12

## Előfizetőinkhez

Felkérjük mélyen tisztelt előfizetőinket, hogy haladéktalanul sziveskedjenek előfizetési hátralékait kiadóhivatalunkba beküldeni, miután a mai súlyos viszonyok rendkívüli erőpróba teszik egy olyan lap költségeinél fedezését, mint a Debreceni Független Ujság, amely sem pártoktól, sem más érdekcsoportoktól sápot nem huz: ki zárólag olvasóközönségére támaszkodik.

Postatakarék befizetési lap száma: 29.910.

Tisztelettel:  
a KIADÓHIVATAL.

— Időjárás. A Meteorológiai Intézet jelenti: Változókéony szeles idő, hőmérséklet és időnként csapadék. Inkább hó.

— Az osztálysorsjáték keddi húzásán 40.000 pengőt nyert: 16977. 4000 pengőt nyert: 2036, 31033. 3000 pengőt nyert: 63720, 82169. 2000 pengőt nyert: 24045. 1000 pengőt nyert: 2726, 9086, 10725, 23036, 76637, 82159. 800 pengőt nyert: 1298, 2624, 4728, 20676, 46981, 49671, 64912, 71497, 72303. 600 pengőt nyert: 3141, 69541, 72182. 500 pengőt nyert: 3783, 22040, 26091, 40798, 43777, 49472, 54366, 55946, 56667, 67536, 69434, 78133, 81606, 82649. Kihuztak ezenkívül 30 sorsjegyet 400, 71 sorsjegyet 300 és ezernél több sorsjegyet 150 pengős nyerménnyel.

— A debreceni zsidó reál gimnázium purimi este március 19-én, szombaton este 8 órakor lesz az Arany Bika nagytérképében.

— Népszerű tudományos előadás a világegyetemről. Csütörtökön, március 10-én hat órakor a városháza közgyűlési termében Demeter István, Dóczi-leány gimnáziumi tanár tartja meg a világegyetemről szóló igen érdekes és tanulságos előadását vetített képekkel. Előadásában ismerteti a világegyetemet, a naprendszert, mint a tejút alkotó részét, összefoglalja az állócsillagokról szóló ismereteinket és reámutat arra is, hogy ezeket honnan szereztük. A rendkívül érdekes és tanulságos előadás iránt városszerte nagy az érdeklődés. Dr. Fazekas Sándor egyetemi magántanárnak most csütörtökre hirdett előadása betegsége miatt a jövő héten lesz. Demeter István előadása tehát most csütörtökön lesz, a városháza közgyűlési termében. Az előadás ingyenes és fontosán kezdődik.

— Közgyűlés. A „Debreceni Iparos Dalegylet” március hó 13-án, vasárnap délután 4 órai kezdettel az ipartestület kistanácsstermében (Simonffy ucca 1-c. I. emelet) tartja VII. évi rendes közgyűlést, melyre a Dalegylet előljáróit, alapító-, választmányi és működőtárgyjait meghívja az elnökség. Targysorozat: 1. Elnöki megnyitó. 2. Pénztári jelentés az 1931. évről és az 1932. év költségeloirányzata. 3. Számvizsgálók, kotta- és leltárvizsgálók jelentése, felmentvények. 4. évi jelentés 1931. évről. 5. Kintüntetések. 6. Tisztikar és választmány újraválasztása. Indítványok e hó 10-ig írásban nyújtandók be az elnökséghez.

— Az Orvosegyesület ülése. A Debreceni Orvosegyesület e hó 10-én, csütörtökön délután 6 órakor az idegklinikai tantermében tartja IX. tudományos ülését, amelynek tárgysorozata a következő: Bemutatás: Benedek László: A corneontalis reflexről. Benedek László: Sajátságos tonusreflexek a frontocentralis táj daganatánál. Benedek László és Nagy Mihály: Myokymia környéki facialis laesionál. Előadás: A kinematographia az ideg-elmegyógyászat szolgálatában.

— Influenza a városi tanácsban. A Debrecenben uralkodó influenzajárvány nem kímélte meg a városi tanács tagjait sem, akik közül többen voltak betegek, jelenleg dr. Csürös Ferenc közművelődési tanácsnok és Ary Lajos főszámvevő fekszenek influenzában.

— Myiregyházán elfogtak egy debreceni tolvajt. Szalkai Mária debreceni napszamos 1200 pengő értékű ruhanevet lopott össze a városban és azzal Nyiregyházára ment. Nyiregyházán mint férjes nő szerepelt, álnéven jelentette be magát és a dohánybevéltó hivatal alkalmazta is munkára. Személyleírásos körözése alapján azonban a nyiregyházi detektívek felismerték és elfogták. Szalkai Mária szerdán fogják Nyiregyházáról Debrecenbe szállítani.

— Meghalt a börgyári baleset áldozata. Hirt adtunk arról, hogy Pap Miklósné 23 éves munkásnő a Kiss-féle börgyárban lezuhant 2 méter magasságu deszkáról és súlyos belső sérülésekkel, valamint láb- és bordatöréssel szállították a klinikára. A munkásnőt nem tudták megmenteni az életnek, belső sérülései következtében kedden reggel meghalt a klinikán. A munkásnő holttestét az ügyészség felboncoltatta és szigorú vizsgálatot rendelt el annak megállapítására, hogy a halálos balesetért kit terhel a felelősség.

A LEGJOBB HIRDETÉSI ORGANUM A DEBRECENI FUGGETLEN UJSAG.

## SZÍNHÁZ MŰVÉSZET

## Fehér ló

Revüoperett bemutató a Csokonai-színházban

Stilszerűen dekorált előcsarnok és folyosók, kibővített színpad, egy csapatnyi új csinos görli, mutatós új díszletek és butorok, rengeteg új kosztüm, pesti balletmester: a Csokonai-színház nemcsak a szívét-lelkét, hanem az utolsó garasát is „befektette” az új operettbe. A gazdasági válság s a közönség közönsége: ezt a két bevezetőnek látszó erődöt ostromolta meg kedd este a debreceni színtársulat és azt hisszük, hogy nem volt kár a munióért, mert az elszánt, áldozatos ostrom teljes sikert hozott: zsúfolt ház tapsolta végig lelkesedve az idei szezon legkiemelkedőbb revüoperettjét, a Fehér lovat.

A premieren a levegőben izzott az a megnevezhetetlen elektromos feszültség, amely a kiemelkedő jelentőségű színházi eseményeket jellemzi. Nemcsak a színészek, hanem a közönség is érezte, hogy az az átlagon felüli erőfeszítés, amellyel a Csokonai-színház igazgatójától kezdve az utolsó díszletzőmunkásig minden épkézláb ember „beszállt” a színpadon a küzdelemben, többet, sokkal többet jelent az egyszerű sikerhajszolásnál. Az idei katasztrófálisan rossz szezon annira su-

— Hírek a rendőrségről. Kuka József főerdőtanasos, Széchenyi ucca 1-b. sz. alatti lakos jelentette a rendőrségen, hogy a lakása folyosójáról négy darab megfőzött borjúlábát ismeretlen tettes ellopott a tából. — Török József kincseshegyi lakos arról tett panaszt, hogy ismeretlen tettes kamarájából ellopott egy nagy gömböcöt. — A Hatvan uccai temetőben leszerelt kerékpár-vázat találtak. A város uccáján egy barna bőrretikült és még egy bőrretikült találtak manikürkészlettel. A talált tárgyakat igazolt tulajdonosaik a rendőrségen átvehetik.

— Gyermek tánckolon kezdődik Percel Carola, Adler Renée táncintézetében. Beiratkozás: Piac u. 59.



SZERDA, március 9.

BUDAPEST. 9.15: Gramofonhangverseny. — Közben hírek. — 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. Vizállás-jelentés magyarul és németül. — 12: Déli harangzó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés. — 12.05: A rádió házikvintettjének hangversenye. — Közben hírek. — 1: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. — 2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek. — 3.30: Morse-tanfolyam. — 4: A Katolikus Háziasszonyok Országos Szövetségének előadása. Stumpf Károlyné: „Az észszerűség és egyszerűség a háztartásban”. — 4.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, hírek. — 5: „Romantikus bűnesetek”. — Irta: Zsoldos Benő. Felolvassa: Radó Árpád. — 5.25: A Guttenberg szalonzenekar hangversenye az Ostende-kévéházból. — 6: Olasz nyelvoktatás (Gallerani Bonaventura). — 6.30: A m. kir. Mária Terézia 1. honvédegyalozred fuvózenekarának hangversenye. — 7.30: Ürmöcsy Anikó és Gellért Lajos előadójestje. — 8.15: A Vakokat Gyámolóó Országos Egyesület „Homeros” énekarának hangversenye a Zeneművészeti Főiskola nagyterméből. — 9.15: Pontos időjelzés, hírek. — 10.15: Időjárásjelentés. Majd Bura Károly és cigányzenekarának hangversenye.

lyos helyzetet teremtett a színháznál, hogy egy döntő sikerű operett nemcsak babért jelent, hanem — életet, további munkalehetőséget, kenyeret.

A Csokonai-színház most mindenáron száz százalékos teljesítményt akart produkálni. És a Fehér ló debreceni premierje csakugyan száz százalékos sikert hozott. Hiszünk és valljuk, hogy nincs ma Magyarországon olyan vidéki társulat, amely művészi teljesítmény és technikai felkészültség szempontjából el tudná érni a kedd esti bemutató színvonalát. Ennek az előadásnak a legkisebb részletében is benne vibrál az a „csakazértis” tűz, amely a robbanó siker hőfokáig hevíti a produkciót és reményt nyújt legalább is egy huszas szériájú előadássorozatra.

A színpad szerkint nyolc szerzője van a Fehér ló-nak. Blumenthal és Kadelburg vígjátékából Hans Müller írta a librettót, amelyet Stella Adorján fordított magyarra. A verseket Harmath Imre írta, a zenét pedig Ralph Benatzky, Bruno Granichstädten és Robert Stolz szerezték. Ez a nyolcas társulás bevált, mert a librettó hangulatos, eleven, kerekded történetet nyújt, a versek Harmath kiértett rutiniát bizo-

nyítják, a zeneszámok pedig szinte kivétel nélkül az idei szezon legnépszerűbb tangó- és rumba-slágerai. Mein Herz, was willst du noch mehr?...

Színhely: egy kis ausztriai üdülőtelep. A háttérben mélykék színű tó, zöld fenyvesek és hősapkás hegycsúcsok. Idő: úgy 1910 körül, amikor a Fehér lóban még másfél forintba került a napi penzió és nyaranként a fehérszakállas, kékszemű öreg császár is eljárt zergére vadászni az ő kedves rövidnadrágos, tollaskalapú tirolijaival. Figurák: csupa derűs, jókedvű alak a régi szép békevilágból, akiket még alig érdekelt más a Salzkammergut táján, mint a szerelem és az étlap. Pajzán vidámság, pezsgő derű izesíti a 19 képre tagolt háromfelvonásos operettet. A néző három óráig elfeledkezik 1932-nek az ezerkilencszázharmincket bajáról, gondjáról és nyomorúságáról, belemerül 1910 kedélyes hangulatába és jókedvűen kivárja, amíg a harmadik felvonás végén az izzószívű Leopold főpincér elnyeri a Fehér ló szép fogadósnéjének a kezét s Ottilia, a dugdag trikógyáros leánya igen-t rebeg dr. Siedler Ottó ügyvéd urnak, az elegáns berlini fiatalembernek.

A Fehér ló, mint minden revüoperett: a rendezéssel áll, vagy bukik. — Sziklay Jenő bravuros munkát végzett, amikor ezt a száz szereplőjű és közel husz képre osztott revüt színes fantáziára valóban megrendeztte, még pedig egészen elsőranguan. A tömegjelenségek színesek és nagyon hatásosak, az előadás tempója magávalragadóan liktető, a képek ördögös gyorsasággal követik egymást s a hangulati elemek kidomborítása is kifogástalan.

A szereplők kivétel nélkül tehetségük és ambíciójuk maximumát nyújtották. Patkós Irma temperamentumos játéka és tisztán szárnyaló szopránja teljes erővel hatott. Kellemes meglepetést keltett Apór Klári, aki friss karrierozó kedvvel egy kacagtóan mulatságos selypítő leányfigurát formált szerepéből s bezonyította, hogy egy egyéniségének megfelelő szerepben átlagon felülit is tud nyújtani. Jurik Ica szerepének szövegrészében jó volt, sajnos, a tánc nem erős oldala. Márkos Lajos diszkrét, elegáns játékaival aratot tetszést, Cselle Lajos pedig kedvvel és tehetséggel formálta meg a lángoló keblű főpincér mulatságos alakját. Kormos Ferenc zamatos humora, telivér kedélyessége pompásan érvényesült az állandóan mérgező berlini gyáros szerepében. Várady Pál egyénien kedves és hatásos száraz clown-humorával pompás feladatot oldott meg kis szerepében. Minden szavát, minden mozdulatát harsogó derűltég kísérte és nagyon ügyes táncszámait meg is kellett ujránzi. Laczko József dr. igazi kabinetalakítást csinált a természetrajongó félszeg tudós plasztikusan megmintázott alakjából. Thuróczy Gyula az öreg császár halk szerepében olyan volt, mint egy meg-elevenedett régi festmény. A kis Barkos Ilus csokolivalóan bájos volt a konfidens Gusztó pikoló frakkocskájában. A kedd esti megérdemelt sikerét még a „nagyok” is megirigyelhetik. — Egy-egy ügyes alakítással járultak a sikerhez Fáskerthy Mária, Hunyor Margit és Szabó Imre is.

A táncokat Várady Pál társaságában Burger Kálmán, a Király Színház táncosa tanította be. Burger néhány nagyon hatásos akrobatikus és stepp-táncal a színpadon is bemutatkozott, meleg tapsokat aratva.

A zenekar a kitünő Török Emil karmesteri pálcája nyomán maradéktalanul kizozta a zene minden értékét.

SZERDA  
rélt emb  
doss Géz  
kor: Feh  
CSÜTÖRT  
burgi me  
helyárok.  
CSÜTÖRT  
Operett.  
PÉNTEK  
Operett.  
SZOMBAT  
utas. Vig  
helyárok.  
Operett.

CSO  
Miket besz  
a Fe  
A világ leg  
a F  
Soha nem  
a F  
100 szerep  
a F  
Debrecenbe

a F  
Nézőtéri vil  
Átalakított  
Kivül nélkü  
Sugó nélkü  
25 LEGSZ  
KOSZTUM  
3 óras kaca  
M  
Fe

(16)  
— Micsod  
— Hát, l  
összegeket  
ben, papirok  
leg úgy is v  
— Ah! ö  
— Saját s  
szer betekin  
láttam, am  
azokat. Te  
mondhatom,  
A hivatal  
teljesen teki  
elérkeztek a  
— Ez terr  
volna a leta  
— Ugy va  
hogy amint  
kérni fogom  
a segítségét  
lyezni őt. D  
lyozta ezt.  
Ekkor szí  
sokat mondé  
zásban elérk

**MŰSOR:**

**SZERDA** délután 3 órakor: *Az elcsérelt ember*. Ifjúsági előadás. Kardoss Géza felléptével. — Este 8 órakor: *Fehér ló*. Operett. B) bérlet.  
**CSÜTÖRTÖK** délután 3 órakor: *Hamburgi menyasszony*. Operett. Zónahelyárak.  
**CSÜTÖRTÖK** este 8 órakor: *Fehér ló*. Operett. Bérletszűnet.  
**PÉNTEK** este 8 órakor: *Fehér ló*. Operett. C) bérlet.  
**SZOMBAT** délután 3 órakor: *Potyutas*. Vigjáték. A legolcsóbb zónahelyárak. — Este 8 órakor: *Fehér ló*. Operett.

**A SZÍNHÁZI IRODA HIREI CSOKONAI-SZÍNHÁZ.**

Miket beszél ma Debrecen?  
**a Fehér lóról!**  
 A világ legnagyobb operettje:  
**a Fehér ló!**  
 Soha nem látott pompa és fény  
**a Fehér ló!**  
 100 szereplője van! — Címe:  
**a Fehér ló!**  
 Debrecenben még ilyen nem volt!  
 mint  
**a Fehér ló!**  
 Nézőtéri világítás!  
 Átalakított színház!  
 Kivül-belül!  
 Sugó nélkül játszanak!  
**25 LEGSZEBB NŐ STRAND-KOSZTÜMBEN!**  
 3 óras kacagás!  
 Minden nap —  
**Fehér ló!**

**Mozik műsora:**

**SZERDA, március 9.**

A hétköznapi 5 órás előadások mérsékelt helyárakkal.

<b>Vigszínház</b> 5. 7. 9 óra.	<b>TRADER HORN,</b> hangos filmszenzáció. Edwina Booth, Harry Carey és Duncan Renaldo fősz.
<b>Uránia</b> 5, 7, 9 óra.	<b>KIS KAVÉHAZ,</b> hangos vigjáték. Főszereplők: Maurice Chevalier és Yvonne Valée.
<b>Apolló</b> 4-6-8 óra.	A Katolikus Legényegylet előadásai. Hofer András szabadságharcosai. Liziói szt. Teréz élete.

**A Meteor mozi műsora**

Szerdán:  
 „Bujdosó jegyesek”. Főszerepben: Dina Gralla. Megelőzi: „Szegény leány szerencséje” Jacqueline Logan-nal. Előadások: 7 és 9 órakor mérsékelt helyárakkal!

**MOZI**

**KIS KAVÉHAZ.**  
 Tristan Bernard, a kitűnő francia író még a boldog békevilágban írta ezt a vigjátékot, amely a legnagyobb színpadokon is sikert aratott. De nemcsak mint színdarab, hanem némafilm alakjában is hódított már a Kis kávéház, még pedig Max Linder főszereplésével. Most hangosfilmen Chevalier alakítja Max Linder elárvult szerepét és ez a jósvádájú, örök vidám színész, ha elődjétől más felfogásban is, de egyéni zammattal és nem kisebb humorral viszi még egyszer sikerre ezt a bájos kis életképet. Bár a cselekmény tipikusán békebeli, Tristan poenjei frissen hatnak és kellemesen szórakoztatnak. A rendezés, a beszéd és a technikai fejlődés sokat használt e filmnek, amely joggal érdemel érdeklődést.

**A LEGJOBB HIRDETÉSI ORGANUM A DEBRECENI FÜGGETLEN ÚJSÁG.**

**KÖZGAZDASÁG**

**TERMÉNYTÖZSDE.**

*Budapest, március 8.* A buza, rozs és zab ára nem változott, a tengeri pedig 15 fillérrel olcsóbb volt a kész-áruvásáron.

A határidőknél többszörös árváltozás után a márciusi buza 14, a májusi 15, a májusi rozs 14 fillérrel magasabban zárult.

A lisztüzlet nyugodt irányzatú.

*Határidőüzlet:* Buza: március 12.36, 38, zárlat 12.50—52, május 13.22, 26, 30, 27, 28, 26, zárlat 13.42—44. Rozs: március 14.95, május 15.55, 70, zárlat 15.67—69. Tengeri: május 15.41, 40, 30, 36, 30, zárlat 15.30—15.32.

*Kész-üzlet:* Buza: tiszai 77 kg. 13.24—14.20, 78 kg. 13.40—13.35, 79 kg. 13.55—14.50, 80 kg. 13.65—14.60, ftiszai, jász. 77 kg. 12.30—12.45, 78 kg. 12.45—12.65, 79 kg. 12.65—12.80, 80 kg. 12.70—12.95, dtuli 77 kg. 12.30—12.60, 78 kg. 12.45—12.75, 79 kg. 12.60—12.90, 80 kg. 12.70—13.00, pestv., bácskai 77 kg. 12.40—12.60, 78 kg. 12.55—12.75, 79 kg. 12.70—12.90, 80 kg. 12.80—13.00.

A különleges (80 kg.) tiszai buza: 14.90—15.60 P.

Rosz: pestv. 14.50—14.70, egyéb rozs 14.50—14.80, tak. árpa I. 17.00—17.40, tak. árpa II. 16.50—17.00, felv. sörárpa 18.00—22.00, egyéb sörárpa 17.50—18.25, zab I. 22.75—23.50, zab II. 22.30—22.60, ti. tengeri 16.00—16.10, egyéb teng. 16.00—16.10, korpá 13.00—13.25, 8-as liszt 14.75—15.50, repce 24.00—25, köles 13.00—14.00, lucerna 77.00—90.00, lóhere, ar. 160—170, tavaszi bükköny 26—28, lenmag I. 24—25, lenmag II. 22.50—23.50, tökmag I. 31—32, tökmag II. 27—29, napraforgó 15.50—23.00, kék mák 73—74, muharmag 17—19, csillag-

fürt 15.50—16.50, Viktória-borsó 26—50, expr.-borsó 24—26, fehérbab 17.50—18.50, fűrjbab 25—28, lencse, kis 26—30, lencse, nagy 38—42

**TERMÉNYTÖZSDE-ZÁRLAT.**

*Csikágó, március 8.*  
 Buza: 57.875, 61.50—61.375, 63.375—63.25, 65.25—125, tengeri: 36.75, 40.125, 42.625, 48.875, zab: —, 25.25, 25.75, 26.50, rozs: —, 56.25, 52.125, 53.50.

**A DEBRECENI ÁLLATVÁSAR.**  
 A mai lóvásáron közepes volt a felhajtás. Jöminőségű ló 300—450, közepes 160-tól felfelé, silány 40-nél kezdődik. A szarvasmarha vásáron szintén közepes felhajtás volt. Szopós borjú 60—70, vágómarha 32—40 fillér élő-súlyban kilónként, jármos ökör páronként 300—620, fejős tehén 150—400 pengő.

**HIRDETMEY.**

Felhívja a városi adóhivatal a város lakosságát, hogy a város határában termelt, vagy vidékről a város területére akár tengelyen, akár vasuton, akár posta útján behozott fogyasztási adóköteles cikkeket, bor, sör, hus és szeszitalokat — a behozattól számított 24 óra alatt a városi adóhivatalnál a hivatalos órák alatt bejelenteni el ne mulassza. Közli a városi adóhivatal a város összes lakosságával azt, hogy az összes behozatali utakat fokozott és szigorú ellenőrzés alatt tartja és a bejelentés elmulasztása jövedéki kihágást képez, minek során a mulasztó a be nem jelentett fogyasztási adóköteles cikk után járó fogyasztási adónak a nyolcszorosáig terjedő bírságösszegben elmarasztaltatik.

A szállítás a téli hónapokban csag reggel 7 órától este 7 óráig történhetik. Debrecen, 1932. évi március hó 5. Városi adóhivatal.



(16) **Vecsey Leó fordítása.**

— Micsoda gyanu?  
 — Hát, hogy ez a bankár nagy összegeket visz magával készpénzben, papírokból, mint ahogyan tényleg úgy is volt.  
 — Ah! Ön tudja ezt? Hogyan?  
 — Saját szememmel láttam. Egyszer betekinttem a fülkéjébe és láttam, amint éppen átszámlálta azokat. Tekintélyes összeg volt, mondhatom, körülbelül...  
 A hivatalnokok ismét jelentőség-teljesen tekintettek egymásra. Végre elérkeztek a bűnnek moztumához.  
 — Ez természetesen elégséges lett volna a letartóztatásra?  
 — Ugy van. Az volt a szándékom, hogy amint megérkezünk Párisba, kérem fogom az önk rendőrségének a segítségét és őrizetbe fogom helyezni őt. De a végzete megakadályozta ezt.  
 Ekkor szűnet állt be, hosszú és sokat mondó szűnet, mert a nyomozásban elérkeztek egy nagyon fontos

ponthoz: egészen tiszta lett a gyilkosság indítóoka és ezzel egyidejűleg nagyon megerősödött a grófnő elleni gyanu.  
 De talán többet is lehetne megtudni ettől a sötétarcú olasz detektívtől, aki már eddig is olyan sokban hasznunkra vált.  
 — Még egy-két szót, — mondta a vizsgálóbíró Ripaldinak. — Most az utazás alatt beszélgetett ön Quadlinggal?  
 — Nem. Ő nagyon tartózkodó volt.  
 Ugy hiszem, hogy ön látta őt az étkezőkocsiban.  
 — Igen, Modane-nál és Laroche-nál.  
 — De nem beszélt vele?  
 — Egy szót sem.  
 — Gondolja, hogy volt neki arról sejtelve, hogy kicsoda ön?  
 — Honnan lett volna? Nem ismert engem. Gondom volt rá, hogy sose vegyen észre engemet.

— Beszélgetett Quadling más utasokkal?  
 — Nagyon keveset. A grófnővel néha s úgy hiszem, hogy egyszer vagy kétszer a komornájával.  
 — Ah! az a komorna! Megfigyelte őt? Most nem találjuk. Ugy látzik, hogy eltűnt.  
 — Szóval megszökött? — kérdezte Ripadi sajtáságos mosollyal ajkán.  
 — Igen, legalább is nincsen itt az urnője mellett. Tud talán erre valami magyarázatot?  
 Az a lány talán meg van rémulve. Azt hiszem, hogy a grófnő és ő nagyon jóban voltak. Sokkal jobb, sokkal intimebb viszony volt közöttük, mint ahogy urnő és komorna között szokott lenni.  
 — A komorna tudott valamit?  
 — Ah, monsieur, ez csak egy feltevés. Én mindenesetre elmondtam önöknek.  
 — Helyes, helyes, az a lány milyen volt?  
 — Magas, fekete és nem volt nagyon tartózkodó. Másokkal is jóba volt, a kalauzzal és az angol generállissal. Láttam, amikor ez az utóbbi beszélt hozzá. Én magam is beszélgettem vele.  
 — Vajjon hová lehetett? — kérdezte a vizsgálóbíró.  
 — Ha a vizsgálóbíró urnak nincs ellenére, én szívesen elmennék nyomozni utána. Természetesen, feltéve azt, hogy önök nem akarnak még több kérdést intézni hozzám, nem kívánnak továbbra visszatartani engem?

— Majd meg fogjuk gondolni ezt és pár perc múlva értesíteni fogjuk önt; lesz szíves addig künn várni.  
 És amikor magukra maradtak, a hivatalnokok tanácskozni kezdtek.  
 ... Ez egész jó gondolat volt. Az olasz ismerte a komornának a külsejét, az összes tények birtokában volt, benne bizni lehet...  
 — Ah, de igaz-e, amit mond? — kérdezte a detektív. — Honnan tudjuk mi, hogy igazat mondott nekünk? Milyen garanciánk van nekünk a becsületességéről és hűségéről? Mi lesz akkor, ha ő neki is valami érdekeltége van a büntényben? Valamit tud a bűnről? Hát hogyha ő maga ölte meg Quadlingot vagy pedig bűnrészes volt a tett elkövetése előtt vagy után?  
 — Természetesen ezek a lehetőségek mind fennforognak, de bocsásson meg, kedves kolléga, egy kissé túlzottak nem? — mondta a vizsgálóbíró. — Miért ne hasznosítsuk ezt az embert? Ha ő elárul minket, ha nem dolgozik az érdekünkben és okunk lesz arra, hogy megfogjuk, akkor aligha menekülhet el előlünk.  
 — Engedjük el és küldjünk valakit vele — mondta a rendőrbiztos, akinek ez volt az első praktikus hozzászólása.  
 — Nagyszerű! — kiáltott a vizsgálóbíró. — Önnek van itt még egy másik embere is, detektívönök ur, azt küldje el az olaszsal.  
 Behívták Ripadt és így szóltak hozzá:  
 (Folyt. köv.)

